

Université Lyon 3 Jean Moulin

# LEA Anglais-Allemand

Vademecum prévisionnel année 2023-2024



contact pédagogique : pierre-yves.modicom @ univ-lyon3.fr

(illustration : Graphik der Länder Deutschlands, CC BY SA Gillian / Wikimedia Commons)

# MAJEURE ALLEMAND

1<sup>re</sup> année

S1

## 1. Maquette du semestre

### Langue : 11 ECTS

Grammaire anglaise 18h CM

Pratique de la langue anglaise / thème 15h TD

Grammaire allemande CM 18hCM

TD pratique de la langue allemande : thème 15h TD

TD pratique de la langue allemande : version 15h TD

### Civi : 5 ECTS

Espace économie société : Anglais 18h CM

Espace économie société : Allemand 18h CM

### Droit 18h CM

Compétences transversales / professionalisation

## 2. Descriptif des cours

### Grammaire allemande CM 18hCM

Le cours est consacré aux caractéristiques majeures de la phrase simple :

Le semestre sera réparti en deux parties thématiques :

1/ Les grands membres de la phrase simple : le verbe et ses actants ; place du verbe et du sujet ; les circonstants ; cas et prépositions

2/ Conjugaison : le passif ; les temps du passé ; les deux subjonctifs

**Manuel** : Anne Larrory & René Métrich, *L'Allemand Pour Tous*. Hatier : Collection Bescherelle. Plusieurs rééditions.

### TD pratique de la langue allemande : thème 15h TD

Exercices de grammaire suivant les enseignements du CM. Initiation à la traduction du français vers l'allemand.

### TD pratique de la langue allemande : version 15h TD

### Espace économie société : Allemand 18h CM

Allemagne, Autriche, Suisse : Repères historiques, géographiques et politiques fondamentaux

## S2

### 1. Maquette du semestre

#### **Langue : 10 ECTS**

Grammaire anglaise 18h CM

Pratique de la langue anglaise / thème 15h TD

Pratique de la langue anglaise / version 15h TD

Grammaire allemande CM 18hCM

TD pratique de la langue allemande : thème 15h TD

TD pratique de la langue allemande : version 15h TD

#### **Civi : 6 ECTS**

Espace économie société : Anglais 18h CM

Espace économie société : Allemand 18h CM

#### **Droit 18h CM**

Compétences transversales / professionnalisation

### 2. Descriptif des cours

#### **Grammaire allemande CM (18hCM)**

Le cours sera consacré à la présentation de points fondamentaux de la grammaire allemande, en prenant en considération les contrastes éventuels avec le français et l'anglais.

Le semestre sera réparti en deux parties thématiques :

1/ La forme et les fonctions des noms et des adjectifs : noms et adjectifs composés ; suffixes ; genre des noms ; déclinaison de l'article et de l'adjectif.

2 / Place du verbe et ordre des constituants dans les énoncés complexes ; forme conjuguée et forme non-finie ; types de subordination

**Manuel** : Anne Larrory & René Métrich, *L'Allemand Pour Tous*. Hatier : Collection Bescherelle. Plusieurs rééditions.

**TD pratique de la langue allemande : thème** 15h TD : Exercices de grammaire et traduction de textes authentiques, de façon à aborder les techniques de traduction.

**TD pratique de la langue allemande : version** 15h TD

**Espace économie société** : Allemand 18h CM

Allemagne, Autriche, Suisse : Repères historiques, géographiques et politiques fondamentaux (suite du S1)

## Deuxième année

S3

### 1. Maquette du semestre

#### **Langue 6 ECTS**

Pratique orale Anglais 15h TD  
Thème et expression Anglais 15h TD  
Version et compréhension Anglais 15h TD  
Pratique orale Allemand 15h TD  
Thème et expression Allemand 15h TD  
Version et compréhension Allemand 15h TD

#### **Civi 10 ECTS**

Géopolitique et actualité en anglais (commun toutes aires linguistiques) 18h CM  
Monde des affaires : Anglais 18h CM + 15h TD  
Monde des affaires : Allemand 18h CM + 15h TD

#### **Droit international 18h CM**

Compétences transversales et professionnalisantes

### 2. Descriptif des cours

**Pratique orale Allemand 15h TD**

**Thème et expression Allemand 15h TD** : traduction de textes en continuation avec le S2. Approfondissement des acquis de la L1.

**Version et compréhension Allemand 15h TD** : Analyse grammaticale de phrases complexes issues de textes de l'espace germanophone. Introduction à du vocabulaire spécialisé.

**Monde des affaires : Allemand 18h CM + 15h TD**

Recherche et exploitation critique de sources primaires.

Domaines de spécialité : Administration des ventes : offre de prix et commande, accusé de réception de commande et courriers de facturation, litiges commerciaux, relances de livraison et de paiement, réclamations pour livraisons défectueuses, etc...

Les exercices pratiques sont privilégiés en TD.

Travail en profondeur sur la langue, l'étymologie, le vocabulaire, la construction des mots (en CM comme en TD)

## S4

### 1. Maquette du semestre

#### **Langue 6 ECTS**

Pratique orale Anglais 15h TD  
Thème et expression Anglais 15h TD  
Version et compréhension Anglais 15h TD  
Pratique orale Allemand 15h TD  
Thème et expression Allemand 15h TD  
Version et compréhension Allemand 15h TD

#### **Civi 10 ECTS**

Géopolitique et actualité en français (commun toutes aires linguistiques) 18h  
CM  
Monde des affaires : Anglais 18h CM + 15h TD  
Monde des affaires : Allemand 18h CM + 15h TD

#### **Droit international 18h CM**

Compétences transversales et professionnalisantes

### 2. Descriptif des cours

**Pratique orale Allemand 15h TD**

**Thème et expression Allemand 15h TD** : Approfondissement du S3.

**Version et compréhension Allemand 15h TD** : Approfondissement du S3 et CR de textes (identifier les éléments les plus importants, savoir réorganiser un texte pour en faire la présentation).

**Monde des affaires : Allemand 18h CM + 15h TD**

Recherche et exploitation critique de sources primaires.

Domaines de spécialité : Administration des ventes : offre de prix et commande, accusé de réception de commande et courriers de facturation, litiges commerciaux, relances de livraison et de paiement, réclamations pour livraisons défectueuses, etc...

Les exercices pratiques sont privilégiés en TD.

Travail en profondeur sur la langue, l'étymologie, le vocabulaire, la construction des mots (en CM comme en TD).

## Troisième année

S5

### 1. Maquette du semestre

#### **Langue 6 ECTS**

Pratique orale anglais 15h TD

Traduction anglais 15h TD

Approfondissement anglais 15h TD

Pratique orale allemand 15h TD

Traduction allemand 15h TD

Approfondissement allemand 10h TD

#### **Civi 10 ECTS**

Enjeux socio-économiques contemporains : anglais 18h CM

Enjeux socio-économiques contemporains : allemand 18h CM

Langue de l'entreprise et des marchés : anglais 18hCM+15hTD

Langue de l'entreprise et des marchés : allemand 18hCM+15hTD

#### **Droit des affaires 18h CM**

Compétences transversales et professionnalisantes

### 2. Descriptif des cours

**Pratique orale allemand 15h TD**

**Traduction allemand 15h TD**

Traduction de sources écrites primaires ; restitution et synthèse de documents écrits, oraux ou multimodaux sans préparation ; analyse de traductions automatiques et initiation aux outils et méthodes numériques de traduction; initiation à la constitution de glossaires spécialisés, en concertation avec le TD de « Langue de l'entreprise et des marchés ».

**Approfondissement allemand 10h TD**

**Enjeux socio-économiques contemporains : allemand 18h CM**

Acquisition de connaissances sur la loi fondamentale, les institutions politiques, et le fonctionnement de la démocratie allemande, et la société allemande. Objectif :

« Deutschland besser verstehen »

**Langue de l'entreprise et des marchés : allemand 18h CM + 15h TD**

Acquisition de notions fondamentales en économie et en marketing, de connaissances interculturelles pour aborder le travail en entreprise en Allemagne, et la culture commerciale. Acquisition de moyens linguistiques spécifiques pour la tenue de débats / négociations / réunions de travail et la communication en entreprise.

## **S6**

### **1. Maquette du semestre**

#### **Langue 6 ECTS**

Pratique orale (labo) anglais 15h TD

Traduction anglais 15h TD

Approfondissement anglais 15h TD

Pratique orale (labo) allemand 15h TD

Traduction allemand 15h TD

Approfondissement allemand 10h TD

#### **Civi 10 ECTS**

Enjeux socio-économiques contemporains : anglais 18h CM

Enjeux socio-économiques contemporains : allemand 18h CM

Langue de l'entreprise et des marchés : anglais 18hCM+15hTD

Langue de l'entreprise et des marchés : allemand 18hCM+15hTD

#### **Droit des affaires 18h CM**

Compétences transversales et professionnalisantes

### **2. Descriptif des cours**

**Pratique orale (labo) allemand 15h TD**

**Traduction allemand 15h TD**

Traduction de sources écrites primaires ; restitution et synthèse de documents écrits, oraux ou multimodaux sans préparation ; analyse de traductions automatiques et initiation aux outils et méthodes numériques de traduction; initiation à la constitution de glossaires spécialisés, en concertation avec le TD de « Langue de l'entreprise et des marchés ».

**Approfondissement allemand 10h TD**

**Enjeux socio-économiques contemporains : allemand 18h CM**

Acquisition de connaissances sur la loi fondamentale, les institutions politiques, et le fonctionnement de la démocratie allemande, et la société allemande. Objectif :

« Deutschland besser verstehen »

**Langue de l'entreprise et des marchés : allemand 18h CM + 15h TD**

Acquisition de notions fondamentales en économie et en marketing, de connaissances interculturelles pour aborder le travail en entreprise en Allemagne, et la culture commerciale. Acquisition de moyens linguistiques spécifiques pour la tenue de débats / négociations / réunions de travail et la communication en entreprise

## Mineure LEA allemand

### Semestre 1

**Environnement socio-économique S1 (CM):** Révisions grammaticales et introduction aux réalités socio-économiques allemandes.

**Compétence en langues S1 15h TD :** exercices en fonction de ce qui aura été vu en CM.

**Culture de l'entreprise S1 15h TD**

### Semestre 2

**Compétence en langues S2 15h TD :** idem S1.

**Culture de l'entreprise S2 15h TD**

**Environnement socio-économique S2 18h CM :** idem S1.

### Semestre 3

#### **Compétences en langue 15h TD**

Analyse de documents multimodaux sur des thèmes sociétaux et économiques d'actualité, acquisition d'un vocabulaire de spécialité, révision de points grammaticaux, entraînement à l'expression orale

#### **Culture de l'entreprise 15h TD**

Marketing, histoire des sociétés et des produits, stratégies des marques, culture commerciale, communication interne, interculturalité

#### **Environnement socio-économique 18h CM**

Approche globale de questions économiques, politiques, environnementales et sociétales (actualité, institutions...)

### Semestre 4

#### **Compétences en langue 15h TD**

Analyse de documents multimodaux sur des thèmes sociétaux et économiques d'actualité, acquisition d'un vocabulaire de spécialité, révision de points grammaticaux, entraînement à l'expression orale

#### **Culture de l'entreprise 15h TD**

Marketing, histoire des sociétés et des produits, stratégies des marques, culture commerciale, communication interne, interculturalité

#### **Environnement socio-économique 18h CM**

Approche globale de questions économiques, politiques, environnementales et sociétales (actualité, institutions...)



## **Semestre 5**

### **Compétences en langue 15h TD**

Analyse de documents multimodaux sur des thèmes sociétaux et économiques d'actualité, acquisition d'un vocabulaire de spécialité, révision de points grammaticaux, entraînement à l'expression orale

### **Culture de l'entreprise 15h TD**

Marketing, histoire des sociétés et des produits, stratégies des marques, culture commerciale, communication interne, interculturalité

### **Environnement socio-économique 18h CM**

Approche globale de questions économiques, politiques, environnementales et sociétales (actualité, institutions...)

## **Semestre 6**

### **Compétences en langue 15h TD**

Analyse de documents multimodaux sur des thèmes sociétaux et économiques d'actualité, acquisition d'un vocabulaire de spécialité, révision de points grammaticaux, entraînement à l'expression orale

### **Culture de l'entreprise 15h TD**

Marketing, histoire des sociétés et des produits, stratégies des marques, culture commerciale, communication interne, interculturalité

### **Environnement socio-économique 18h CM**

Approche globale de questions économiques, politiques, environnementales et sociétales (actualité, institutions...)